

# РАДАМ

Газета Верховної Ради України



№ 123 (873) • П'ятниця, 1 лютого 1994 року • Ціна договірна

Завтра —  
Міжнародний  
день кооператив

## ВІДМІННО!

Таку оцінку ставлять земляки кооператорам Новоствориського ССТ Новоодеського району Миколаївської області за зразкове торгівельне обслуговування, щоденну турботу про трюари даниї і ферми «Володіня» Новоствориського ССТ — три сади, три господарства, 14 торгових точок, близько п'яти тисяч мешканців. Тому й крутиться голова правління Алла Анастасія Омищенко, наче вчора, смикане керівництво місцевих кооперативів і задоспіє.

І торгувати прожиття. В продовольчій крамничі торговельного центру на прилавках усе: і хліб, і до хліба... Бляси, запашні, шовно з печі, паланики, дрова кількох найменувань, ковбаса, риба, масло вершкове, сай, курячі... Як Миколаєва по продукту тут ніщо не дає. Швидко навапи: з обласного центру заїжджають сюди по хліб чи ковбасу. І свої пайовики не ображаються.

Шкарпетки, леза, хрест для голінки, гребінець, сигарети, сирани мексиканські можуть придбати прямо на поштову станцію, куди регулярно виїжджають крамничі з промисловими товарами. Пристосовуються кооператори й до графіку роботи доросл, щоб зможли живити, не витрачаючи дорогої автотранспорту, придбати все необхідне на фермі. Усе, чим багата сільська садиба, скопує Новоствориське ССТ. Масло й пшеницю, м'ясо й айду, сир і сухофрукти, овочі й борошно, прикупи в солідні обсягах... Звичайно ж, ця продукція не залежується на складах, одразу надходить у торговельно-поясний табір.

«Був час, — розповідає економіст Наталя Володіна Берба, — коли ССТ мало збиток до 70 млн. карбованців. Сьогодні працюємо з прибутком».

В обласному конкурсі, що визначає підготовку кооператорів до роботи у весняно-літній період, Новоствориське ССТ серед крамнич. Це підтверджує оцінку, котру поставили земляки роботі сільського споживача товариства.



На знімку: шопорняк у кафе «Росія» земляки можуть покуштувати смачніших прижівків, випечених задувальною кухарею Тетяною Шмидюк; завідувачка протинавора магазину Тетяна Балагуца, продавці Антоніна Будувальська і Світлана Калаченко рушають з товарами на поштову станцію.

Фото Олександра КРЕМКА.  
Українофронт.

## ЗАЯВА

### Шановні громадяни України!

Хочу звернутися зі словами доброї волі до всіх виборців, які віддали свій голос на мою кандидатуру на посаду Президента України 26 червня 1994 року.

Президент України, це не тільки вважати, тому робити айсь: мислити щодо виборчої кампанії було б передчасним.

Ради з тим не можу не відповісти на одне питання, яке в мене виникло: чи можна залишатися президентом після першої пролоїції. Моя відповідь: по нібито мій пайовик чи дозволитися з однієї із двох кандидатів у Президенти України, що не можна в другий тур голосування, може організувати мій виборчий штаб користь якогось із кандидатів.

Хочу ще раз підтвердити: ніяких особливих умов я не ставлю перед собою, тому не було і не може бути. Як Голова Верховної Ради України, тобто найвища посадова особа законодавчого органу держави, а зобов'язаний до виконання своїх виборчих обов'язків по попереджеске ставлення до будь-якого з кандидатів, що балотуються.

Персоналий, громадяни України зможуть самі зробити правдивий висновок, керуючись своїми переконаннями, дещом, життєвими інтересами.

Голова Верховної Ради України  
О.МОРОЗ.

29 червня Президент України Леонід Кравчук прийняв заступника Голови Ради Міністрів Республіки Куба Хенрієта Сото, який на чолі урядової делегації відвідав нашу країну з офіційним візитом. Відбулася бесіда, в ході якої було порушено різні аспекти українсько-кубського співробітництва. Між іншим, Леонід Кравчук, діючи високою оцінкою особистому розвитку таких стосунків і при цьому, що вони успішно розвивалися в цьому руслі.

В ході розмови, яка проходила здебільшого без представників преси, було обговорено ряд перспективних напрямків українсько-кубського співробітництва.

Широке коло питань, що стосуються волюнтарного розширення співробітництва між Україною та Федеративною Республікою Нічигатана, було обговорено 29 червня в ході зустрічі Голови Верховної Ради Олександра Мороза з Надзвичайним і Повноважним Послом ФРН Александром Аро. Насамперед, мова йшла про розширення міжнародно-економічних зв'язків. Порушувалося також питання й про активізацію німецьких інвестицій в українську економіку.

Голова парламенту чітко висловив своє ставлення до наступної зустрічі «Великої сімки», в якій Україна часом: виробила умови компенсації інших держав за війною від ядерної зброї, закриття Чорнобильської АЕС і фінансового становлення будівництва нових потужностей на інших станціях і розв'язання комплексу соціальних питань.

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Французької Республіки Мішель-Іза Пейска. В ході розмови було обговорено питання розвитку українсько-французьких відносин. Велику увагу було приділено проблемам залучення французької економіки до української інфраструктури.

Серед головних питань обговорення і проблема ліквідації наслідків Чорнобильської аварії. «Чорнобиль» — біда не тільки українського народу. Світове співтовариство повинно зрозуміти, що це стосується всіх. І необхідно рішуче пересидити від деклараций про допомогу до конкрет-

Альгірдас Бразаускас:

## «Я підтримую політику Леоніда Кравчука»

Інтерв'ю Президента Литовської Республіки власкору Українофронт в країнах Балтії

— Пане Президенте, хотілося б почати нашу розмову з дужого моменту. Ви дискутуєте самою історією двох наших народів.

— У Європі, мабуть, не знайти держав, які, не будучи сусідами, мали б спільну історію. Наші дві країни вже в найближчі роки могли б відзначити 700-річчя спільного співіснування литовців і українців в одній державі. Головне — виявити ініціативу, щоб це було офіційне спільне литовсько-українське свято. На мій погляд, цим повинні зайнятися історики. Цікавий сам феномен цього об'єднання. Аж до колишнього Литовського князівства самих литовців було небагато, здебільшого його населення слов'янські народи. Сюди входили цілі регіони, такі як Київська держава. Навіть землі, де сьогодні розташована Одеса, близько 500 років входили до Литовського князівства. Але при цьому всі члени співтовариства були вільними. Ім було чомусь вигідно жити разом.

Та це минуле. Говорити про сьогодинішній день, відзначу, що нас дуже цікавить Україна, реформи, які там відбуваються, як політичні, так і економічні.

(Закликали на 2-й стор.)

До 50-річчя  
визволення Білорусі

## НИЗЬКИЙ УКЛІН ВАМ, БРАТИ-УКРАЇНЦІ!

3 липня Білорусь урочисто відзначає 50-річчя визволення рідної землі, своїх міст і сіл від німецько-фашистських загарбників. Дедаві вальм історії відходять Велика Вітчизняна війна, а нам їти про неї не в'єне.

8  
стор.

Продіятовано в номер

них справ, — заявив Олександр Мороз. Мішель-Іза Пейска повідомив, що на початку липня планується візит в Україну представників французького преси-міністра. Щоб праць було повністю присвяченим чорнобильській проблемі.

## Вимагають страйкарі

Як уже повідомляв «У», 28 червня виробничі об'єднання «Орджонікідзівський» оголосили страйк. Прес-служба НІП України оприлюднила висновок, що й страйкарі. А вони так: негідна виплата заробітної плати, пенсій, відпускних, доплат до урядових індексів на безробітні, пенсії, травми, проколювання відпускних на період зупинки виплати відпуску; звільнення з посади генерального директора ВО Політеху А. З. створення урядової комісії для роз'яснення на місцях вступу страйку. У разі невиконання цього страйкарі сні неслиди не відмовляються.

## А «жучки» служать надійно...

Голову Ліваської обласної Ради Микола Гурчак представив Президенту Степану Демчуку на черговій нео-конференції промислової журналістики на тему: «Відслідковування». А вони так: негідна виплата заробітної плати, пенсій, відпускних, доплат до урядових індексів на безробітні, пенсії, травми, проколювання відпускних на період зупинки виплати відпуску; звільнення з посади генерального директора ВО Політеху А. З. створення урядової комісії для роз'яснення на місцях вступу страйку. У разі невиконання цього страйкарі сні неслиди не відмовляються.

## Прощай, «Запорожець»!

З першого липня «Запорожець» (ЗАЗ-968М) повністю експлуатуватиметься з виробничих моделей автомобілів Запорозького автозаводу. Зупинити конвеєр на випуск «жучки» адміністрація виробничого об'єднання «АвтоЗАЗ» змушена через його зношеність, відсутність потужності. Найбільш масовий «Запорожець» (А серед усього багатьох інвалідів) можна заспокоїти: замість частини до «списано» моделі завод виготовлятиме ще десять років.



**Шановні делегати і гості конгресу!**  
Мені, як Президенту, дуже

З повагою  
ПРАВДЕНКО.

Президент України  
П. КРАВЧУК





# Від Комітету по державних преміях України в галузі науки і техніки при Кабінеті Міністрів України

Комітет по Державних преміях України в галузі науки і техніки при Кабінеті Міністрів України повідомляє, що до учасників конкурсу на здобуття Державних премій України в галузі науки і техніки 1994 року допущені такі роботи.

1. Корнійчук М.П., Нікольський С.М., Мотрич В.П., Бабенко В.Ф., Пігун А.О., Великий В.І. Цикл наукових праць «Теорія сплайнів та її застосування в оптимізації навігації».

Представлений Інститутом математики НАН України та Дніпропетровським державним університетом.  
2. Космиданський О.С., Курпа Л.В., Рвачов В.Д., Савченко В.В., Сторожев В.І., Такуров М.Г., Чурпал І.А. Цикл праць «Концентрація напружень в ізотропних, анізотропних і нелінійних багаточленних середовищах при статичних, динамічних та температурних навантаженнях».

Представлений Інститутом проблем машинобудування НАН України.  
3. Белов Ю.А., Горюх В.М., Козлов М.М., Макаров В.І., Цитицький О.С. Серія монографій у п'яти томах «Математичні моделі процесів в системі «Експеримент-Аналіз» (Наукова думка, К., 1982—1990).

Представлений Київським університетом імені Тараса Шевченка.  
4. Белоусов В.М., Горін Ф.М., Єліно В.М., Зінченко В.П., Кіселев А.Д., Радченко С.Г., Руденко М.В., Туз Ю.М. «Робота над методами розробки технологічних процесів виробництва металургійної продукції в автоматизованій формі».

Представлена Київським політехнічним університетом.  
5. Бродін М.С., Вахнянский І.В., Давиденко Л.І., Мачулін В.Ф., Мольдир В.В., Параскевич Л.Д., Овчук І.М., Хрута В.Ф., Чупинський В.В., Фальченко В.І. Реальні кристали при комбінованому впливі різних фізичних ролей».

Представлена Чернівецьким державним університетом імені Ю. Федковича.

6. Вайсфельд І.П., Шпінчук О.В., Ігров А.В., Завальнюк А.М., Сабел О.І., Шпінчук О.В., Шпінчук А.В., Шпінчук І.С. Цикл праць «Експериментальні процеси та розв'язки явища в напівпровідникових елементах, елементах і ланках».

Представлений Інститутом електрофізики НАН України та Ужгородським державним університетом.

7. Герасименко Д.С., Гуренко С.М., Ігнатенко А.В., Ларіков Л.І., Маланко В.Ф., Пилипенко В.В., Фальченко В.І., Харченко Г.К. Цикл праць «Фізична природа констатційного маспереносу в індульованих деформованих металлах».

Представлена Інститутом металургії НАН України.

8. Товстий К.І., Ковалюк З.І., Лундінська В.А., Григорук І.І., Давиденко Л.І., Чирняк В.В., Алексійчук В.М., Мельничук В.І., Сердюк О.М. «Наукові основи акустичної енергії на базі інформатизованих шаруватих матеріалів».

Представлена Інститутом проблем матеріалознавства імені І.М. Франченка НАН України.

9. Корюк Ю.Ф., Ципіський Ю.К., Мельничук А.А., Абрамів Л.А., Сенишин А.В., Бутузов Г.М., Шпінчук А.І., Волков О.Ф. «Робота технології та організації виробництва сполук металів із руд і концентратів, їхньої обробки, струму, герметичні окислюючі напівпровідникові конденсатори і фосфорні композити».

Представлений Державним науково-дослідним інститутом реактивної і хімічної чистоти матеріалів для ракетної техніки та виробничим об'єднанням «Продіспроєктива хімічної чистоти».

10. Шпінчук В.В., Голубчик В.В., Стручак П.П. Цикл наукових праць «Створення теоретичних основ водоподготовки, розробка та впровадження нових технологій очищення і протидії стійким вод від забруднень».

Представлений Інститутом колоїдної хімії та хімії водних імені А.В. Думаша НАН України.

11. Шапо-Сосно Ю.Р., Чопик В.І., Стойко С.М., Дідух Я.П., Андриченко Т.Л., Дубина Д.В., Ткаченко В.С., Завальнюк В.І. Цикл наукових праць «Наукові основи охорони біологічного різноманіття рослинного світу та формування природно-заповідного фонду України».

Представлений Інститутом ботаніки імені М.Т. Коцюбинського НАН України.

12. Акімов А.А., Серова М.Д., Колодочка Л.О., Котелько А.Т., Мелік Ж.Г., Сергієва Л.Я., Токаєвич В.Г., Фари-

менко С.І. Цикл праць «Витомографи і акафатичні шпіндінки рослин».

Представлений Українським ентомологічним товариством НАН України.

13. Шайтан І.М., Климченко С.В., Мороз П.А., Чуприна Л.М. Цикл наукових праць «Інтродукція, селекція та біологічні основи культури шпіндінки плодів рослин».

Представлений Центральним ботаничним садом імені М.М. Гринька НАН України.

14. Буров С.С., Галенський Л.С., Крутос С.С., Пастухов В.Г., Распалова М.Г., Самарський О.Д., Утробин В.М., Кривоноз О.О. Цикл праць «Створення суворої таксонної і екологічної моделі України (1971—1993 рр.)».

Представлений Українським державним геоботаничним товариством імені Г.П. Савченка НАН України.

15. Доронін М.Н., Вутова Л.В., Бабін А.Ф., Досюєвський П.П., Кіпріс В.В., Мандиш М.С., Матвусенко В.А., Цимбал В.І. «Вивчення екології, еволюції, розробка методів діагностики та ліквідації лейкозу великої рогатої худоби».

Представлена Інститутом експериментальної і клінічної ветеринарної медицини Української академії аграрних наук.

16. Розоводський А.М., Жученко О.П., Шульга М.С. «Вивчення високопродуктивних корів породи англійського типу, розробка технологій їх вирощування і прискореного впровадження у виробництво».

Представлений Інститутом цукрових буряків Української академії аграрних наук.

17. Вайсфельд І.В., Акімов С.В., Хоміченко К.Т., Мельничук В.О., Ткаченко А.Ф., Іванов І.В., Фальченко В.І., Давиденко Л.І. «Створення і впровадження у виробництво української м'ясоїдної породи свиней».

Представлений Інститутом співпраці Української академії аграрних наук, Інститутом тваринництва Української академії аграрних наук та Інститутом тваринництва Української академії аграрних наук.

18. Дрого В.О., Міхайленко М.К., Мельничук О.В., Вутович О.І., Іванов В.П., Нарошнік В.П., Остапенко М.А., Ступак В.В. «Робота та освоєння виробництва комплексу машин і устаткування для роботи «Автомат-Нова» Української академії аграрних наук».

Представлений Інститутом спеціальних машин.

19. Сухарев І.І., Готиршак Г.А., Големалько І.В., Зубов В.І., Шпінчук П.П., Черняк В.В., Чирняк В.В., Нікішин Л.Ф. «Інтенсивна, діагностична та лікувальна акумуляція енергії червоної крові».

Представлена Інститутом клінічної та експериментальної діуретичної Академії медичних наук України.

20. Пастух В.Г., Гаузіан Д.І., Абрамівський О.С., Вутович О.І., Іванов В.П., Нарошнік В.П., Остапенко М.А., Ступак В.В. Цикл наукових праць «Імуноферментні цитохімічні методи діагностики пухлинних захворювань кровотворної і лімфоїдної тканин та метастазів раку».

Представлений Інститутом експериментальної патології, онкології і радіології імені Р.Р. Кавецького НАН України.

21. Смирнов В.В., Рєзнік С.Р., Сорокула І.В., Рєзнік С.Р., Слабченко В.В., Голубчик В.В., Голубчик В.В., Голубчик В.В., Голубчик В.В., Голубчик В.В. Цикл праць «Теоретичне обґрунтування, конструювання, освоєння виробничого випуску машин і устаткування для вирішення прикладного нового медичного проблеми» — біопластики».

Представлений Інститутом мікробіології і вірусології імені Д.І. Заболотного НАН України.

22. Штайнгард М.В., Георгієвський В.П., Зоболінський В.О., Чайка Л.О., Скачун І.М., Голубчик В.В., Лівина В.В., Сергійчук В.О., Ткаченко В.І., Завальнюк В.І. Цикл праць «Вивчення анібіотичних, жарознижувальних і протизапальних комбінованих препаратів масового застосування на основі вивчення».

Представлена Державним науковим центром лікарських засобів.

23. Кудіна Ю.І., Навісницька О.О., Вутович В.О., Ткаченко В.І., Завальнюк В.І., Калышнік В.В., Карпенко О.В., Шевченко О.О. Цикл праць «Наукові основи і системи забезпечення засобів протидії інфекційного опору в екологічній».

Представлений Інститутом медицини праці Академії медичних наук України.

24. Ковальченко М.С., Ткаченко Ю.Г., Паустовський О.В., Волков Г.О.,

Костюк А.І., Голубчик В.М., Власов В.М., Анісімов Г.М. «Робота наукових основ створення нового докошліва матеріалу для виготовлення деталей для електронського змінення деталей машин і інструментів та їх освоєння у промисловості».

Представлений Інститутом проблем матеріалознавства імені І.М. Франченка НАН України.

25. Голубчик В.С., Гайдачук В.С., Зінченко В.Ф., Ілєнко А.І., Карлов Я.С., Кривоноз О.О., Рвачов В.І. Цикл наукових праць «Теоретичні основи системи виробництва відповідальних деталей та вузлів машин із високонадійних легких конструкційних матеріалів».

Представлений Українським науково-дослідним інститутом авіаційної технології.

26. Волдарев А.А., Гумовський В.В., Жданчик М.Л., Кудин Ю.Г., Колос В.П., Янушевський В.П. «Робота та впровадження технічних засобів автоматизації прогресивних електронно-променевих технологій зварювання виробів нової техніки в умовах промислового виробництва».

Представлений Інститутом електрозварювання імені О.О. Патона НАН України.

27. Сікельштейн З.І., Дорофєв В.І., Крижанівський В.А., Мельничук О.О., Голубчик В.В., Климченко А.І., Голубчик С.В. «Створення та освоєння серійного виробництва системи очистки робочих середовищ від металевих і неметалевих забруднень».

Представлена Довбузьким гірничо-металургійним інститутом.

28. Жоланчик Л.І., Мельничук І.І., Янушевський В.Ф., Фальченко В.І., Карпенко Ю.М., Протченко С.І., Лебеденко В.Ф., Вороненко В.К. «Робота і широке впровадження екологічно чистої, ресурсозберігаючої технології виробництва пульсового штампування складнопрофільних виробів цінної продукції та товарів народного споживання».

Представлена Фізико-технічним підприємством «Харківський науково-дослідний інститут технології машинобудування».

29. Дробко С.П., Савін В.А., Герасименко Д.С., Завальнюк В.І., Фальченко В.І., Корнієв М.Г., Токмо О.М., Фесенко Л.І. Цикл праць «Дослідження та розробка субмікрометричних молекулярних кристалів».

Представлений Харківським державним університетом.

30. Шейнман М.К., Торчинська Т.Л., Давиденко Л.І., Савін В.А., Савін В.А., Савін В.А., Савін В.А., Савін В.А., Савін В.А., Савін В.А. Цикл праць «Дослідження та впровадження технології процесів автоматизованого виготовлення металобаритних монокристалів, одержаних в низькотемпературних середовищах».

Представлений Інститутом фізики напівпровідників НАН України.

31. Герасименко Д.С., Гуренко С.М., Ігнатенко А.В., Ларіков Л.І., Маланко В.Ф., Пилипенко В.В., Фальченко В.І., Харченко Г.К. Цикл праць «Фізична механіка детермінатів та шпіндінки напівпровідникових електронічних пристроїв».

Представлений Інститутом фізики напівпровідників НАН України.

32. Бугай А.М., Скобко Т.С., Голубчик А.К., Ковальченко В.І., Давиденко Л.І., Климченко А.І., Климченко А.І., Климченко А.І., Климченко А.І., Климченко А.І. Цикл праць «Робота та впровадження нових технологічних процесів виробництва прокатних валків і мукомельних машин високої експлуатаційної надійності».

Представлена Луганським об'єднанням по виробництву валків.

33. Федоренко І.М., Кострюков В.І., Присяжний В.С., Котелько А.Т., Мельничук В.В., Карпенко О.В., Мороз А.І., Черкасов М.І. «Робота наукових і технологічних основ створення нового класу машин і устаткування для масового будівництва для капітального транспорту і токової фільтрації рідин та газових середовищ».

Представлений Інститутом проблем матеріалознавства імені І.М. Франченка НАН України.

34. Андриченко Т.В., Васильєв Г.Г., Давиденко Л.І., Котелько А.Т., Котелько А.Т., Котелько А.Т., Котелько А.Т., Котелько А.Т., Котелько А.Т. Цикл праць «Робота наукових і технологічних основ створення нового класу машин і устаткування для масового будівництва для капітального транспорту і токової фільтрації рідин та газових середовищ».

Представлений Інститутом проблем матеріалознавства імені І.М. Франченка НАН України.

35. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом комплексної механіки НАН України.

36. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом геотехнічної механіки НАН України.

37. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

38. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

39. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

40. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

41. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

42. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

43. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

44. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

45. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.

46. Бугай А.Ф., Виноградов В.В., Калышнік В.В., Рєзнік С.Р., Софійський К.К. Цикл праць з наукового обґрунтування, дослідження та впровадження ресурсозберігаючих методів і технологій керування властивостями та створення майже напруженого вигуленим масову малодеформованими впливами».

Представлений Інститутом газу НАН України.



Страховое акционерное общество «Саламандра» осуществляет страхование:

авиационной техники, часов летных экипажей, специалистов, обслуживающих авиационную технику, и часов аварийно-спасательных команд, а также пассажиров и перевозимых грузов;

— гражданской ответственности владельцев авиационной техники на территории СНГ и за рубежом.

«САО «Саламандра» выдает полисы, требуемые Воздушным кодексом Украины.



«Саламандра» — единственная из страховых компаний Украины, участвовавшая в страховании воздушных судов на международных авиасалонах в Фарнборо, Москве, Ле-Бурже.

**НАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА:**  
Низкий тариф, возврат части платежа при неполном использовании воздушного судна, полная оплата летного состава при страховом случае и массу других преимуществ — все это вы найдете у нас!

Адрес: 310002, г. Харьков, ул. Чернышевского, 53. Телефон 43-21-26; факс 21-19-37.



Реализуемо  
Медикаменты

Наши телефоны:  
Херсон — (05522) 6-61-77, 2-57-01,  
факс — (05522) 2-30-67,  
Запорожье — (0612) 6-49-38,  
Донецк — (0622) 35-39-79,  
Днепропетровск — (0562) 58-54-32.  
Организуем мерку предпринимать по регионам Украины.

Предприятие  
производит  
металлокерамические  
детали. Подробнее см.  
«ГолосУкраины»  
№ 122 от 30.06.94 г.  
Тел. (04744) 5-73-96.

Доверьте нам свой приватизационный сертификат! Украинско-американские доверие товариство «ФЛОРИДА ТРАСТ»

Наша единственная цель — оказание реальной помощи украинским гражданам и предприятиям в приватизации государственного майна.

Українсько-американське довір'я товариство з додатковою відповідальністю з ФЛОРИДА ТРАСТ і підприємств тієї ж зони з багатьма міжнародними банками та великим зарубіжним фінансом. Це дає можливість залучити значні іноземні інвестиції, сприяти технічному переобладнанню та різкому підвищенню рентабельності підприємств, які ними приватизуються.

Вам надійдуть можливі прибутки до нас!

«ФЛОРИДА ТРАСТ» зацікавить ваші інтереси!  
Товариство «ФЛОРИДА ТРАСТ» оцінюють висококваліфіковані американські та українські фахівці, які мають великий досвід та бездоганний авторитет в міжнародних фінансових та ділових волах.

Доверьте нам свій приватизаційний сертифікат, і фахівці товариства «ФЛОРИДА ТРАСТ» в найкороткий і найбільш швидкий термін вкажуть його в акції найперспективніших підприємств України.

Стабільність та фінансова надійність нашого товариства гарантуються значним статутним фондом компанії «ФЛОРИДА ТРАСТ», а також наглядом та аудиторськими контролю за діяльністю товариства з боку міжнародного банку.

Принбуктов товариства «ФЛОРИДА ТРАСТ», як підприємства з іноземними інвестиціями, протягом 3 років не підлядає оподаткуванню, що з додатковим, значним джерелом зростання ваших доходів.

Інакше, пенсіонерам та дітям до 16 років надаються значні пільги.

До того, щоб класти свій приватизаційний сертифікат у «ФЛОРИДА ТРАСТ», вам необхідно:

написати або переписати з гасеті заявку та отримати її заповнену;  
класти в конверт заявку та чистий конверт з підписаною вагою зворотньою адресою та надіслати нам за адресою: 252001, м. Київ-1, а/с 89.

Важливо! Термін прийняття заявки протягом трьох днів вам будуть надіслані всі необхідні документи та інструкції.

«ФЛОРИДА ТРАСТ» допоможе вам стати власником та приможить ваше майно!

Українсько-американське довір'я товариство «ФЛОРИДА ТРАСТ»

252001, м. Київ-001, а/с 89

ЗАЯВКА

Прошу вислати мені всі необхідні документи для передачі приватизаційного майнового сертифікату в довір'я управління компанії «ФЛОРИДА ТРАСТ».

Принімає

Ім'я \_\_\_\_\_ По батькові \_\_\_\_\_

Паспорт, серія \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

Виданий \_\_\_\_\_

Домашня адреса \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_ Підпис \_\_\_\_\_

Вкладати у конверт заявку та перевірити, чи вклавли ви конверт з вагою зворотньою адресою.

# РИНОК

# ВІД

# ДО

# Д

## МАЛА ПРИВАТИЗАЦІЯ

ТЕМА ПЕРШОГО

7 ЛИПНЯ

20.30

КАНАЛ УРІ

Реклама в газеті «Голос України»  
Телефон 441-89-34 Факс 449-85-62

Специальный представитель АО «Молдавгидромаш»  
предлагает для реализации на территории Украины  
со скидкой на 30%  
следующие типы электронасосов со склада в г.Ровно:

Погружные электронасосы типа:

ГНОМ 16/16	20920000 крб.
ГНОМ 100/25	63840000 крб.
ГНОМ 100/25 (взрывобезопасный)	112000000 крб.

Погружные фекальные электронасосы ЦМК 16/27 18150000 крб.

Центробежные герметические электронасосы взрывобезопасные типа ЦГ:

ПГ 6.3/20-к-1.1-2	21600000 крб.
ПГ 6.3/32-к-2.2-2	28000000 крб.
1 ПГ 12.5/50-к-4-2	32000000 крб.
1 ПГ 12.5/50-к-4-3	30745000 крб.
2 ПГ 25/50-к-5.5-2	41715000 крб.
2 ПГ 25/50-к-5.5-3	45485000 крб.
4 ПГ 50/50-к-11-2	47830000 крб.
4 ЦГ 50/50-к-11-3	65050000 крб.

Обращаться: 266018, Украина, г.Ровно, ул.Студенческая, 14, Ровенский «ИнжСтроЙкомплект».

Тел. (0362) 23-50-35, тел./факс 23-53-14.

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ  
КООПЕРАТИВ  
«ЛИДЕР»

производит и реализует:

ПОЛИЭТИЛЕН ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ  
ВТОРИЧНЫЙ ГРАНУЛИРОВАННЫЙ;

ПОЛИСТИРОЛ УДАРНОПРОЧНЫЙ ВТОРИЧНЫЙ ГРАНУЛИРОВАННЫЙ, НЕ БЫШШИЙ В ИЗДЕЛИИ;

ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ БОЧКИ ДЛЯ НЕПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ ЕМКОСТЬЮ 30 ЛИТРОВ;

ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ КАНИСТРЫ ЕМКОСТЬЮ 20 ЛИТРОВ;

ДРЕВЕСНО-СТРУЖЕЧНЫЕ ПОЛИМЕРНЫЕ ПЛИТЫ;

АБРАЗИВНЫЕ ШАЙФОВАЛЬНЫЕ КРУГІ І ШАЙФОВАЛЬНЫЕ ГОЛОВКИ ИЗ ЭЛЕКТРОКОРТУНДА І КАРИДА КРЕМНИЯ.

Принимает заказы на изготовление изделий из пластмасс на литьевом и экструзионном оборудовании.

ВАМ ОБЕСПЕЧЕНЫ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

Адрес: 320000, г. Днепропетровск, ул. Кривая, 14. Телефон/факс: (0562) 44-17-17, 44-75-11.

П'ятниця, 8 липня

## VT-1

- 8.00 УТН.
- 8.10 Олександрів огляд.
- 8.25 Пісні мого серця. Валентина Стельола.
- 8.50 «Запитуйте» — відповідемо.  
Питання приватизації за участю членів Комітету держкомп'юні України А. Дрон.
- 9.10 На фестивалі «Сатанок».
- 9.45 Худ.фільм.
- 12.00 УТН.
- 14.40 15-40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеопрофіль і реклама. Комп'ютерна інформація — об'єктомат.
- 16.00 УТН.
- 18.10 На Міжнародному фестивалі «Маленький принц».
- 18.45 Господарем на землі. Асоціація пайників Керосинців.
- 17.15 Адреса нашої Франції у Львові. Північ 3.
- 17.50 Концерт зірок української естради.

19.00 УТН.  
19.10 Ая Пі Киїа реклама

19.15 Литературна студія «Снова»,  
0.55 Центробанком Інформа,  
20.15 «Наше горіньє».  
20.35 На добраньчю телепередачки,  
20.40 На добраньчю, діти  
20.55 Аї ГІ кіно реклами,  
21.00 УПН.  
21.35 Поради телепередачки,  
21.40 Світової мексиколі політики,  
22.00 Аї ГІ кіно реклами,  
22.05 Арт-майдан,  
23.20 Худ.фільм «Три плюс два».  
0.55 УПН.

**КАНАЛ «ОСТАНКІНО»**

5.30 «Ранок».  
8.00 Новий старт.  
8.15 «Сорока».  
8.45 «Гораче та інші». Худ.телефесериал, 33 серії.  
9.15 Ельдорато.  
9.45 Пресс-експрес.  
10.00 Новина з сурдоперекладом/  
10.20 «Джисі» Вустера. Телесеріал.

13.23 В гостях у казки. «Прийди у  
місті, якого немає».

17.00 Повинні.  
17.25 8ділуння тижня.  
17.45 Погода.  
17.50 Людина і закон.  
18.20 «Горячев та інші». Худ.телесе-  
ріал. 33 серія.  
18.50 Поле чудес.  
19.40 Вечірна казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода.

21.05 У клубі детективів. «Ден  
Огаст». Худ. телефільм. 10 сер.

22.00 Політбюро.  
22.00 Астро-шоу.  
23.00 Новини.  
23.15 Фестиваль «Білі ночі Санкт-Петербурга».  
0.30 Прес-експрес.

**УТ-2, УТ-3, КАНАЛ  
«РОСІЯ»**

6.00 Вісті.  
8.20 Потрібні... Потрібні...  
9.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.00 Аніматка.  
8.00 Вестерні новини Ей-Бі-Сі.  
8.30 Телегазета.  
8.35 Похвали.  
8.45 Худ. телефільм «Санта-Барбара».  
9.30 Телегазета Росії «Плутія організації». Вистава-мистери  
10.40 «Кримські замалоювки».  
10.40 Фільм  
10.40 Замалоювки  
10.40 Замалоювки

5.00 8icti.

6.05	Дети из ада
6.05	Там-там новост.
6.05	Нова ліна.
16.50	Дітей по лінійках: «Пастка для дитини», «Детські місця на газавка». Худ.фільм: 1 серія.
7.45	Світ кожної д.
7.55	Зачепає справа.
8.15	Всеперемагаючий голос віруючих.
9.00	Класика панорама.
9.05	Візитка. Ганна Безумік.
9.10	Мульти-бульон.
9.25	Худ.фільм: «Санта-Барбара». 340 серія.
0.25	Візитка.
0.30	СНН.
1.00	Вінер-до.
1.10	Вісник.мол.
1.40	Вінер-спів.
2.00	Вінер-сесія Верховної Ради України. По закінченні – УТ-3: СІТ-3, МТБ представлення: «Перший погляд». Класична класика.
	Худ.фільм: Про-відео, СІТ-3.
	Дідухування
	з коміксів про лаботора
	являється у кінці виступу.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі. Газета: Миколаїв.